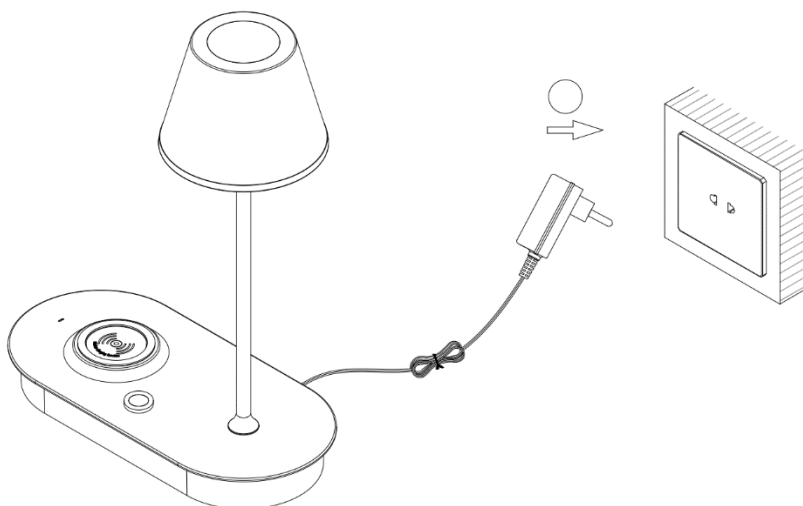


**Kabelloses Laden:**

Legen Sie das zu ladende Gerät mit der Vorderseite nach oben auf die Ladestation.

Die Ladeanzeigeleuchte zeigt Folgendes an:

Schnelles Blinken: Das Gerät lädt nicht (positionieren Sie es neu).

Langsames Blinken: Das Gerät lädt.

Durchgehend leuchtendes Licht: Das Gerät ist vollständig geladen.

Touch-Schalter:

Berühren Sie die Leuchte, um sie einzuschalten.

Berühren Sie sie länger, um die Helligkeit zu erhöhen oder zu reduzieren.

Wenn Sie die Leuchte einmal berühren, leuchtet sie mit kaltem Licht.

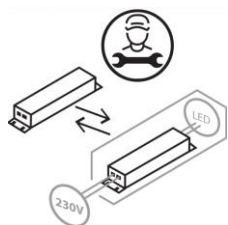
Wenn Sie die Leuchte erneut berühren, leuchtet sie mit warmem Licht.

Wenn Sie die Leuchte ein drittes Mal berühren, leuchtet sie mit natürlichem Licht.

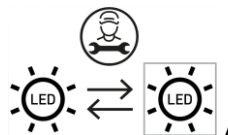
Berühren Sie die Leuchte ein weiteres Mal, um sie auszuschalten.

DE:

Dieses Produkt enthält eine Lichtquelle der Energieeffizienzklasse: F

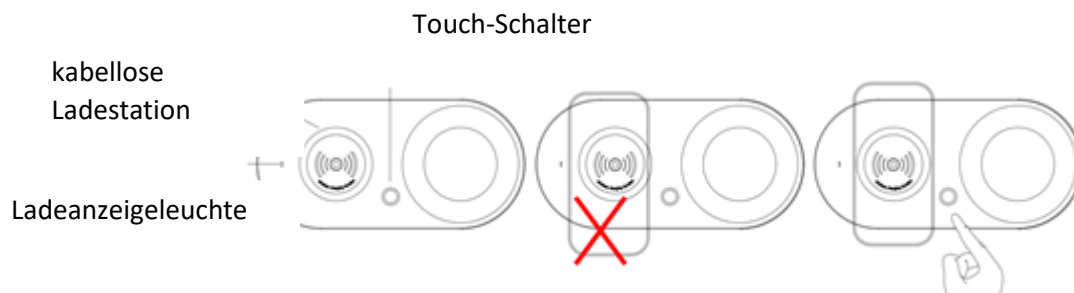


Austausch des Betriebsgeräts durch eine Fachkraft.

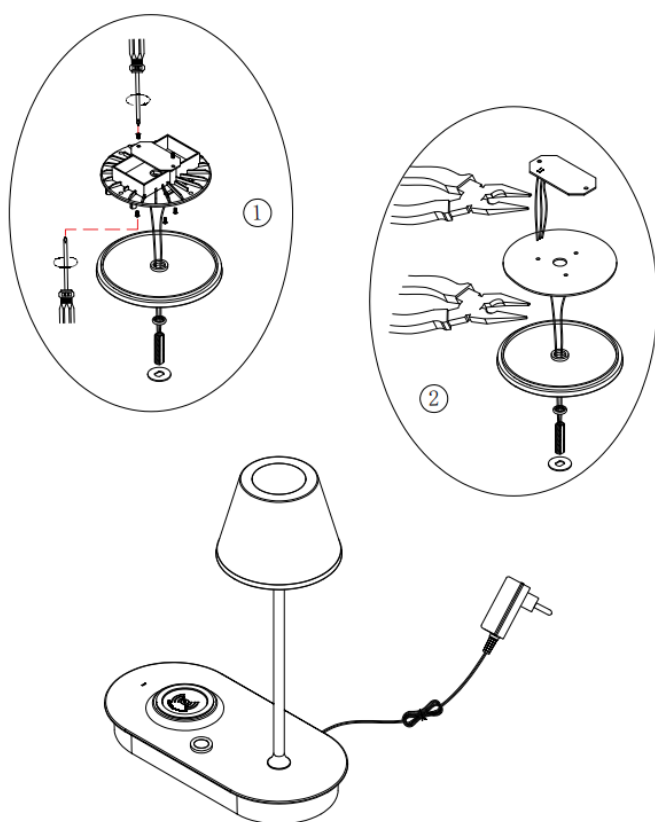


Austausch der LED-Lichtquelle durch eine Fachkraft.



**WARNUNG:**

Entfernen Sie vor dem Ladevorgang die metallene Schutzhülle des Mobiltelefons, falls vorhanden.
Legen Sie während des Ladevorgangs keine magnetischen oder metallenen Gegenstände auf die Ladestation.
Kabellos aufladbare Mobiltelefone mit Metalloptik können normal geladen werden.



Führen Sie folgende Schritte durch, um das Gerät am Ende seiner Lebensdauer auseinanderzunehmen:

- 1: Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz, bevor Sie es auseinandernehmen.
- 2: Lösen Sie mithilfe eines Schraubendrehers den Leuchtschirm und das LED-Modul (1).
- 3: Durchtrennen Sie die Drähte mithilfe einer Schere (2) und entnehmen Sie das LED-Modul.

LED-Module und Treiber werden wie nachstehend beschrieben ausgetauscht. Trennen Sie die Leuchte vom Stromnetz, bevor Sie sie fertig zusammenbauen.

- 1: Schließen Sie die Drähte an und setzen Sie das LED-Modul ein (2).
- 2: Ziehen Sie die Befestigungsschrauben des LED-Moduls und des Leuchtschirms fest (1).

ACHTUNG! Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor Gebrauch sorgfältig durch!**Technische Daten:**

Modell: 83680200-01

Nennspannung & -frequenz: 220–240 V, 50/60 Hz

Nennleistung: 4,8 W

Montageart: Tischleuchte

Schutzklasse gegen elektrischen Schlag: Klasse II

Funktionen der Leuchte: 3000–6500 K, 3 Farbtemperaturstufen, stufenloses Dimmen, kabellose Ladestation (9 V, 1,12 A), Memory-Funktion

WARNHINWEISE

1: Nur für den Innenbereich bestimmt.

2: Die Montage dieser Leuchte hat durch eine fachlich qualifizierte Person zu erfolgen.

3: Verwenden Sie die Leuchte nicht in einer feuchten Umgebung, um Ableitströme und Stromschläge zu vermeiden.

4: Vergewissern Sie sich vor der Montage, dass die Stromversorgung unterbrochen ist.

5: Berühren Sie die Leuchte niemals mit bloßen Händen, wenn diese in Betrieb ist.

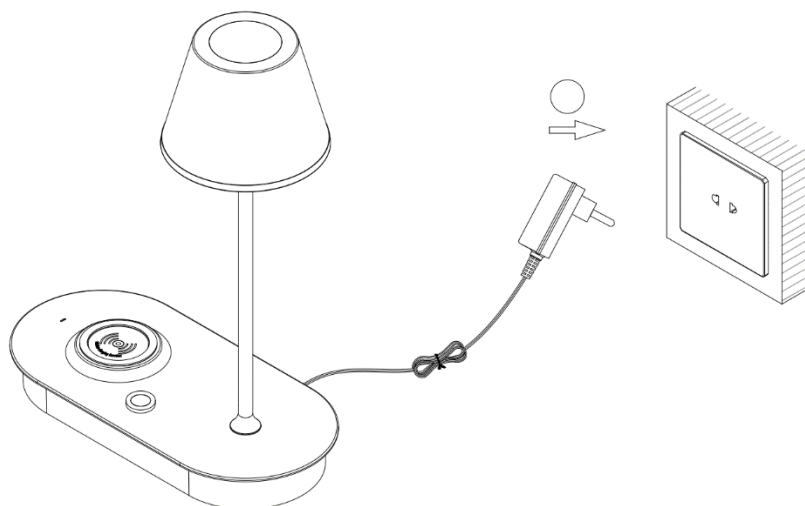
6: Die Leuchte ist ausschließlich für die bestimmungsgemäße Verwendung zugelassen. Jegliche Änderungen sind untersagt.

7: Das Leuchtmittel dieser Leuchte kann am Ende seiner Lebensdauer von einer fachlich qualifizierten Person ausgetauscht werden.

8: Um Risiken zu vermeiden, ist das äußere, flexible Kabel oder die Leitung der Leuchte bei Beschädigung ausschließlich vom Hersteller, dessen Vertriebspartner oder einer ähnlich qualifizierten Person zu ersetzen.



9: ■■■ Bedeutung der durchgestrichenen Mülltonne: Entsorgen Sie elektrische Geräte nicht im unsortierten Hausmüll, sondern nutzen Sie getrennte Sammelstellen. Wenden Sie sich bezüglich der verfügbaren Sammelstellen an Ihre Gemeindeverwaltung. Wenn elektrische Geräte auf Mülldeponien entsorgt werden, können gefährliche Stoffe ins Grundwasser und damit in die Nahrungskette gelangen. Dies schädigt Ihre Gesundheit und Ihr Wohlbefinden.

**Bezdrátové nabíjení:**

Umístěte nabíjené zařízení na nabíjecí stanici přední stranou nahoru.

Kontrolka nabíjení ukazuje následující:

Rychlé blikání: Příklad se nenabíjí (umístěte jej znovu).

Pomalé blikání: Příklad se nabíjí.

Trvalé svícení: Příklad je plně nabitý.

Dotykový spínač:

Dotknutím svítidla jej zapnete.

Delším dotykem zvýšíte nebo snížíte jas.

Když se svítidla jednou dotknete, rozsvítí se studeným světlem.

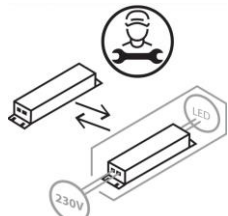
Když se svítidla znovu dotknete, rozsvítí se teplým světlem.

Když se svítidla dotknete potřetí, rozsvítí se přirozeným světlem.

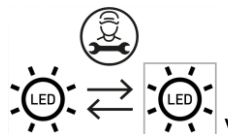
Dalším dotykem světla jej vypnete.

CZ:

Tento výrobek obsahuje žárovku třídy energetické účinnosti: F



Výměna ovládacího zařízení odborníkem.



Výměna LED žárovky odborníkem.

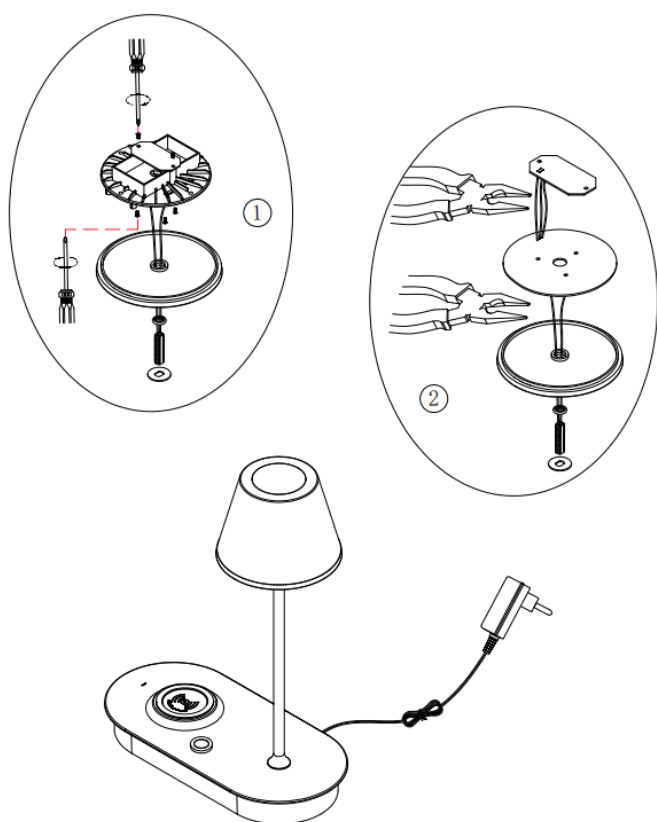


**VAROVÁNÍ:**

Pokud je mobilní telefon v kovovém ochranném obalu, obal před nabíjením odstraňte.

Během nabíjení nepokládejte na nabíjecí stanici žádné magnetické ani kovové předměty.

Mobilní telefony s funkcí bezdrátového nabíjení, které mají kovový vzhled, lze nabíjet normálně.



Při demontáži spotřebiče na konci jeho životnosti proveďte následující kroky:

- 1: Před montáží odpojte zařízení ze sítě.
- 2: Pomocí šroubováku uvolněte stínítko a LED modul (1).
- 3: Přestříhněte dráty pomocí nůžek (2) a vyjměte LED modul.

LED moduly a ovladače se vyměňují níže popsáním způsobem. Před dokončením montáže odpojte svítidlo od elektrické sítě.

- 1: Připojte vodiče a vložte LED modul (2).
- 2: Utáhněte upevňovací šrouby LED modulu a stínidla (1).

POZOR! Před použitím si pečlivě přečtěte návod k obsluze.**Technické údaje:**

Model: 83680200-01

Jmenovité napětí a frekvence: 220-240 V, 50/60 Hz

Jmenovitý výkon: 4,8 W

Typ montáže: stolní svítidlo

Třída ochrany před úrazem elektrickým proudem: třída II

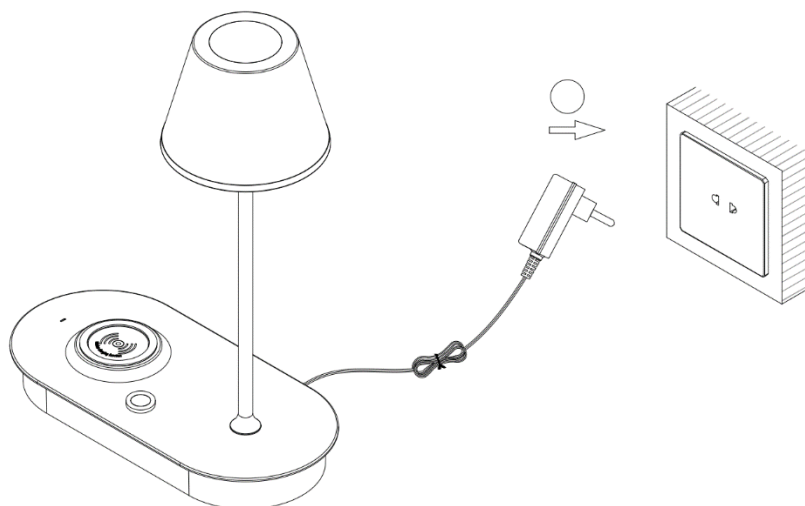
Funkce světla: 3000-6500 K, 3 úrovně barevné teploty, plynulé stmívání, bezdrátová nabíjecí stanice (9 V, 1,12 A), paměťová funkce

UPOZORNĚNÍ

- 1:  Určeno pouze do interiéru.
- 2: Montáž lampy musí provést kvalifikovaná osoba.
- 3: Lampu neinstalujte do vlhkého prostředí, tím zabráníte svodovému proudu nebo zásahu elektrickým proudem.
- 4: Před montáží se ujistěte, že je vypnutý elektrický proud.
- 5: Pokud je lampa v provozu, nikdy se jí nedotýkejte holými rukama.
- 6: Lampa je určena výhradně k danému účelu. Jakékoli úpravy jsou zakázány.
- 7: Žárovku této lampy může po skončení životnosti vyměnit odborně způsobilá osoba.
- 8: Aby se předešlo rizikům, smí vnější ohebný kabel nebo kabel žárovky v případě poškození vyměnit pouze výrobce, jeho obchodní partner nebo podobně kvalifikovaná osoba.



- 9:  Význam symbolu přeškrtnuté popelnice: Elektrické spotřebiče nelikvidujte v netříděném odpadu. Využijte k tomu samostatné sběrný. Informace o dostupných sběrnách Vám poskytne příslušná obec. Likvidují-li se elektrické spotřebiče na běžných skládkách, mohou se z nich uvolňovat nebezpečné látky, které se mohou dostat do podzemních vod a posléze do potravinového řetězce. To může ohrozit Vaše zdraví.

**Trådlös laddning:**

Placera apparaten som ska laddas med framsidan uppåt på laddningsstationen.

Laddningsindikatorlampan visar följande:

Snabb blinkning: Apparaten laddas inte (placera om den).

Blinkar långsamt: Apparaten laddas.

Kontinuerligt tätt ljus: Apparaten är fulladdad.

Tryckknapp:

Tryck på lampan för att tända den.

Rör vid den längre för att öka eller minska ljusstyrkan.

Om du rör vid lampan en gång lyser den med kallt ljus.

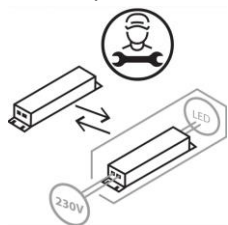
När du rör vid lampan igen lyser den med varmt ljus.

Om du rör vid lampan en tredje gång lyser den med naturligt ljus.

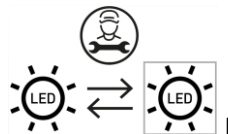
Tryck på lampan igen för att släcka den.

SE

Denna produkt innehåller en ljuskälla med energiklass: F

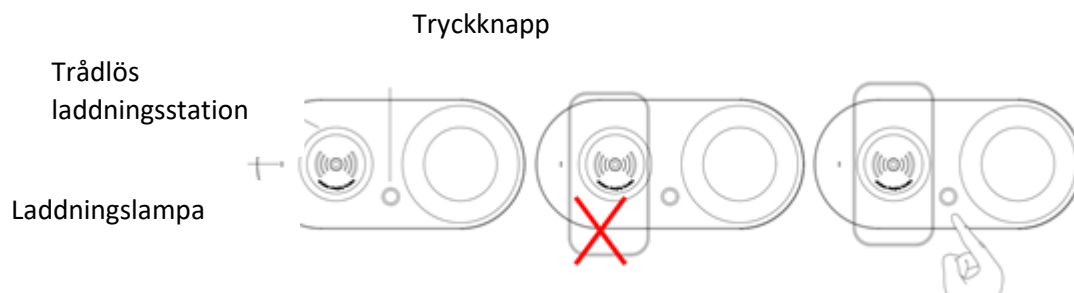


Byte av apparaten utförs av kvalificerad fackpersonal.



Byte av LED-ljuskällan utförs av kvalificerad fackpersonal.

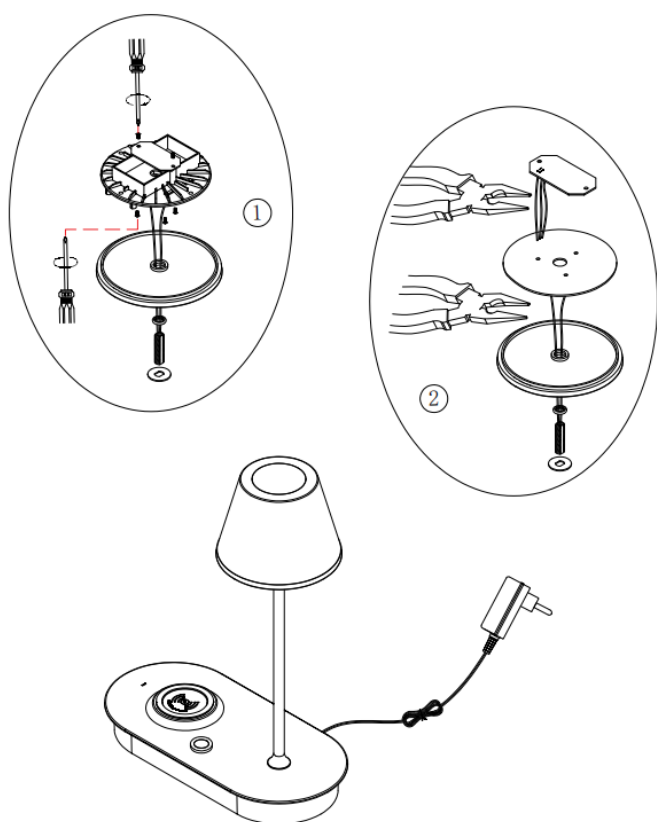


**VARNING:**

Avlägsna mobilskålet i metall, om sådant finns, före laddning.

Placera inga magnetiska föremål eller föremål i metall på laddningsstationen under laddningsprocessen.

Trådlöst laddningsbara mobiltelefoner med metallutseende kan laddas normalt.



Utför följande steg för att demontera apparaten när den är uttjänt:

- 1: Dra ut apparatens stickpropp från strömförsörjningen innan du tar isär den.
- 2: Använd en skruvmejsel för att lossa ljusskärmen och LED-modulen (1).
- 3: Klipp av kablarna med en sax (2) och avlägsna LED-modulen.

LED-modulerna och drivrutinen byts ut enligt beskrivningen nedan. Dra ut lampans kabel ur eluttaget innan du monterar den.

- 1: Anslut ledningarna och sätt i LED-modulen (2).
- 2: Dra åt fästskruvarna för LED-modulen och lampskärmen (1).

OBS! Läs bruksanvisningen noggrant före användning.**Tekniska uppgifter:**

Modell: 83680200-01

Märkspänning & -frekvens: 220-240 V, 50/60 Hz

Märkström: 4,8 W

Monteringssätt: bordslampa

Skyddsklass mot elektriska stötar: klass II

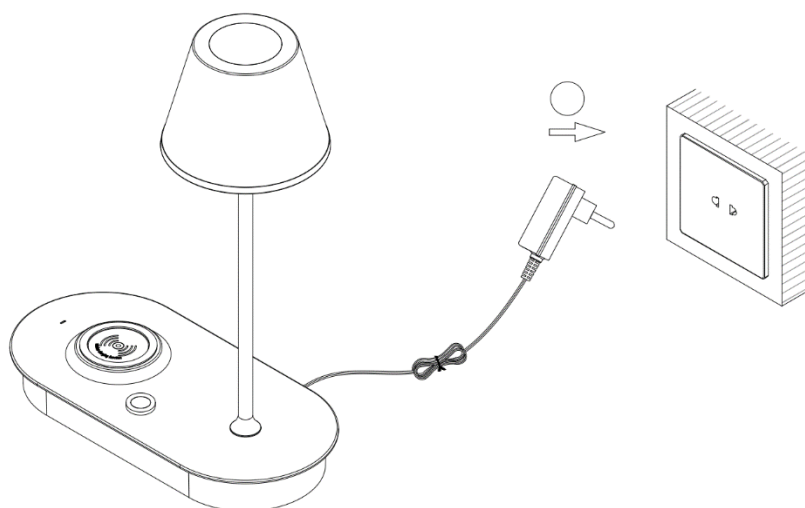
Lampans funktioner: 3000-6500 K, 3 färgtemperaturnivåer, steglös dimmer, trådlös laddningsstation (9 V, 1,12 A), memoryfunktion

VARNINGAR

- 1:  Endast för inomhusbruk.
- 2: Monteringen av denna lampa får endast utföras av kvalificerad fackpersonal.
- 3: Använd inte lampan i fuktig miljö för att undvika läckströmmar och elstötar.
- 4: Säkerställ att strömtillförseln är avstängd innan du påbörjar monteringen.
- 5: Rör inte vid lampan med bara händer när den är i drift.
- 6: Lampan är endast avsedd för ändamålsenlig användning. Ändringar är inte tillåtna.
- 7: Lampans ljuskälla kan bytas ut vid livslängdens slut av en kvalificerad person.
- 8: Den yttre, flexibla kabeln eller lampans ledningar får vid skada endast bytas ut av tillverkaren, dess återförsäljare eller annan kvalificerad person för att undvika risker.



- 9:  Betydelse av den överstrukna soptunnan: Släng inte elektriska apparater tillsammans med hushållssopor utan lämna in dem på en återvinningsstation. Kontakta kommunen för mer information angående närmaste återvinningsstation. Om elektriska apparater slängs vårdslöst och okontrollerat, kan farliga ämnen hamna i grundvattnet och därmed i näringskedjan. Detta skadar både din hälsa och ditt välmående.



Bezdrôtové nabíjanie

Zariadenie, ktoré sa má nabíjať, položte na nabíjaciu stanicu prednou stranou nahor.

Svetelný indikátor nabíjania svieti tromi spôsobmi:

- a) rýchle blikanie: zariadenie sa nenabíja (zmeňte jeho polohu),
- b) pomalé blikanie: zariadenie sa nabíja,
- c) nepretržité svietenie: zariadenie je plne nabité.

Dotykový spínač

Svietidlo zapnete dotykovým spínačom.

Stlačením a dlhším podržaním tlačidla môžete zvýšiť alebo znížiť intenzitu jas.

Jedným stlačením tlačidla sa svietidlo rozsvieti v studenej bielej farbe.

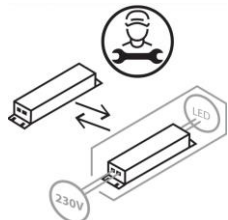
Po opätovnom stlačení tlačidla sa svietidlo rozsvieti v teplej bielej farbe.

Keď stlačíte tlačidlo tretíkrát, svietidlo sa rozsvieti v prirodzenej farbe.

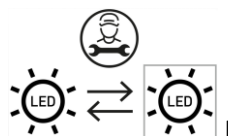
Štvrtým stlačením tlačidla svietidlo vypnete.

SK:

Tento výrobok obsahuje svetelný zdroj triedy energetickej účinnosti F.



Predradník musí vymeniť odborník.



LED svetelný zdroj musí vymeniť odborník.

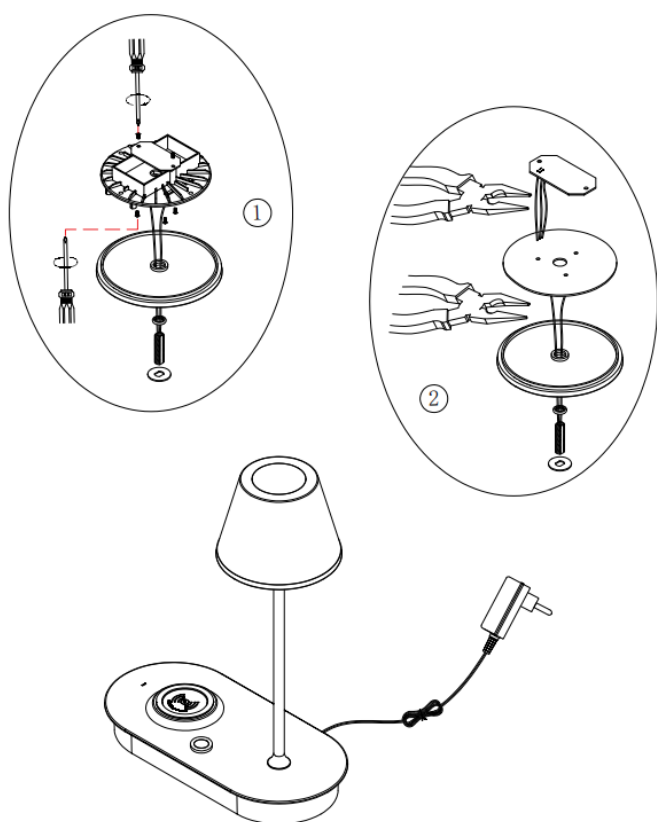


**VAROVANIE!**

Pred nabíjaním vyberte mobilný telefón z kovového ochranného obalu.

Počas nabíjania nekladte na nabíjaciu stanicu žiadne magnetické ani kovové predmety.

Bezdrôtovo nabíjateľné mobilné telefóny s kovovým vzhľadom je možné nabíjať normálne.



Pri demontáži zariadenia na konci jeho životnosti postupujte podľa nasledujúcich pokynov:

1. Pred demontážou výrobok odpojte od elektrickej siete.
2. Pomocou skrutkovača uvoľnite tienidlo svietidla a LED modul (1).
3. Odstrihnite káble nožnicami (2) a vyberte LED modul.

Pri výmene LED modulov a predradníka postupujte podľa nasledujúcich pokynov: Pred montážou odpojte svietidlo od elektrickej siete.

1. Pripojte káble a vložte LED modul (2).
2. Uťahnite upevňovacie skrutky LED modulu a tienidla (1).

POZOR! Pred použitím si dôkladne prečítajte návod na použitie!**Technické údaje**

Model: 83680200-01

Menovité napätie a frekvencia: 220 – 240 V, 50/60 Hz

Menovitý výkon: 4,8 W

Typ montáže: stolná lampa

Trieda ochrany proti úrazu elektrickým prúdom: II

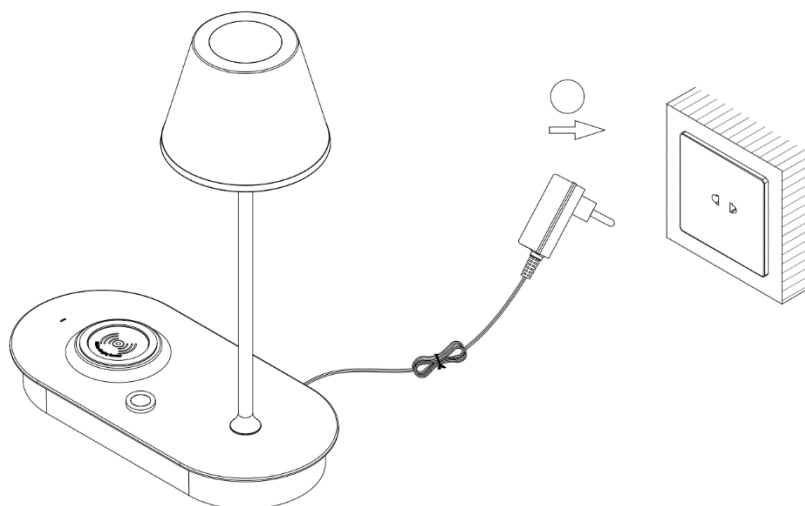
Funkcie svietidla: 3 000 – 6 500 K, 3 farebné teploty, plynulé stmievanie, bezdrôtová nabíjacia stanica (9 V, 1,12 A), pamäťová funkcia

VAROVANIA

-  Svietidlo je vhodné len na používanie v interiéri.
- Montáž tohto svietidla musí vykonať odborne kvalifikovaná osoba.
- Nepoužívajte svietidlo vo vlhkom prostredí. Predídete tak vzniku zvodových prúdov a úrazu elektrickým prúdom.
- Pred montážou sa uistite, že je svietidlo odpojené od elektrickej siete.
- Nikdy sa nedotýkajte svietidla holými rukami, keď je v prevádzke.
- Svietidlo sa smie používať len na stanovený účel. Akékoľvek zmeny sú zakázané.
- Žiarovku tohto svietidla môže po skončení jej životnosti vymeniť odborne kvalifikovaná osoba.
- V prípade poškodenia z dôvodu možného nebezpečenstva môže vonkajší flexibilný kábel alebo kábel svietidla vymeniť len výrobca, jeho distribučný partner alebo podobne kvalifikovaná osoba.



- Význam symbolu preškrtnutej nádoby na odpad: Elektrické spotrebiče nevhadzujte do netriedeného domáceho odpadu, ale odovzdajte ich na zbernom mieste. Informácie o dostupných zberných miestach vám poskytnú zamestnanci správy vašej obce. V prípade likvidácie elektrických spotrebičov na bežných skládkach sa môžu do podzemných vôd a následne do potravinového reťazca dostať nebezpečné látky. To môže negatívne ovplyvniť vaše zdravie.

**Brezžično polnjenje:**

Napravo, ki jo želite polniti, položite na polnilno postajo s sprednjo stranjo navzgor.

Kontrolna lučka za polnjenje prikazuje naslednje:

Hitro utripanje: Naprava se ne polni (namestite jo znova).

Počasno utripanje: Naprava se polni.

Lučka sveti neprekinjeno: Naprava je popolnoma napolnjena.

Stikalo na dotik:

Dotaknite se svetilke, če jo želite vklopiti.

Dotikajte se je dalj časa, če želite povečati ali zmanjšati svetlost.

Če se svetilke dotaknete enkrat, bo svetila s hladno svetlobo.

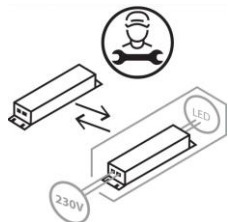
Če se svetilke ponovno dotaknete, bo svetila s toplo svetlobo.

Če se svetilke dotaknete še tretjič, bo svetila z naravno svetlobo.

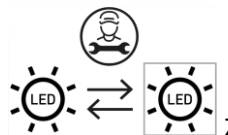
Dotaknite se je še enkrat, če jo želite izklopiti.

SI:

Ta izdelek vsebuje svetlobni vir razreda energijske učinkovitosti: F



Zamenjava krmilne naprave s strani usposobljene osebe.



Zamenjava svetlobnega vira LED s strani usposobljene osebe.

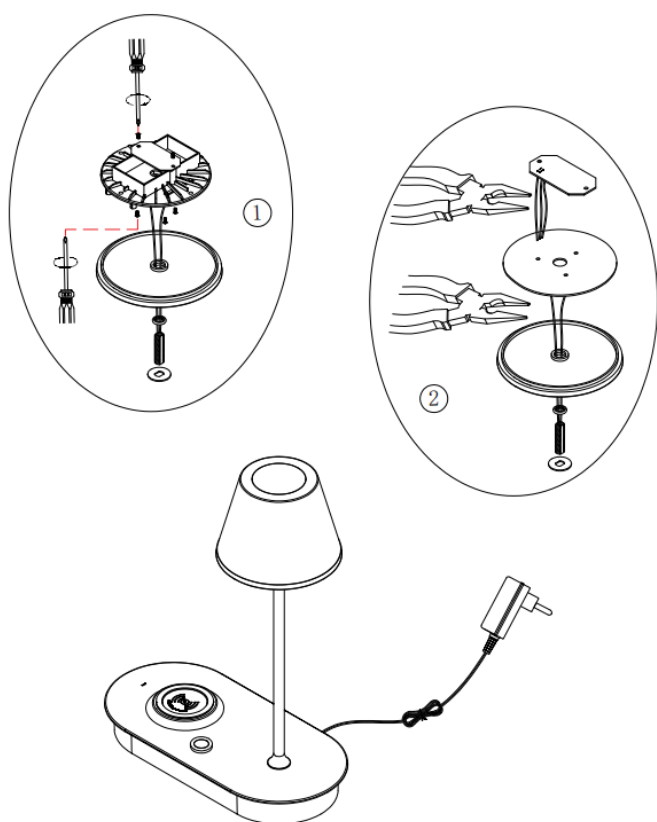


**OPOZORILO:**

Pred polnjenjem odstranite kovinski zaščitni ovitek mobilnega telefona, če ga ta ima.

Med polnjenjem na polnilno postajo ne polagajte magnetnih ali kovinskih predmetov.

Mobilne telefone kovinskega videza, ki so primerni za brezžično polnjenje, lahko polnite na običajen način.



Izvedite sledeče korake, da boste napravo na koncu njene življenjske dobe razstavili:

- 1: Izklopite napravo iz električnega omrežja, preden jo začnete razstavljati.
- 2: Z izvijačem odvijte senčnik svetilke in LED-modul (1).
- 3: Prerežite žice s škarjami (2) in vzemite LED-modul ven.

LED-module in -gonilnik zamenjajte, kot je opisano v nadaljevanju. Preden sestavite svetilko, jo odklopite iz električnega omrežja.

- 1: Priključite žice in vstavite LED-modul (2).
- 2: Privijte pritrdilne vijake LED-modula in senčnika svetilke (1).

POZOR! Pred uporabo pazljivo preberite navodila za uporabo!**Tehnični podatki:**

Model: 83680200-01

Nazivna napetost in frekvenca: 220–240 V, 50/60 Hz

Nazivna moč: 4,8 W

Vrsta montaže: namizna svetilka

Razred zaščite pred električnim udarom: razred II

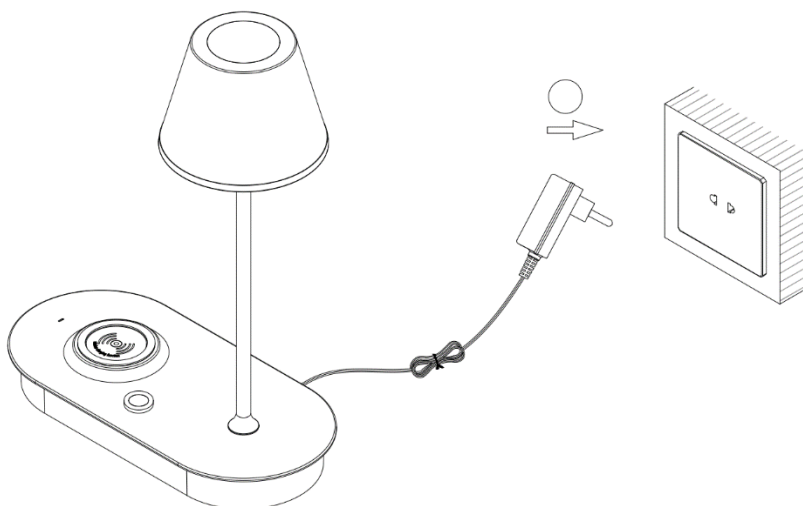
Funkcije svetilke: 3000–6500 K, 3 stopnje barvne temperature, brezstopenjska zatemnitev, brezžična polnilna postaja (9 V, 1,12 A), funkcija spomina

VARNOSTNA OPOZORILA

- 1:  Namenjena izključno za notranje prostore.
- 2: Montažo te svetilke mora izvesti strokovno usposobljena oseba.
- 3: Svetilke ne uporabljajte v vlažnem okolju, tako boste preprečili uhajavi tok in električni udar.
- 4: Pred montažo se prepričajte, da je električno napajanje izključeno.
- 5: Ne dotikajte se svetilke z golimi rokami, ko je ta vklopljena.
- 6: Svetilka se lahko uporablja le za predvideni namen. Vse spremembe so prepovedane.
- 7: Svetlobni vir te svetilke lahko ob koncu življenjske dobe zamenja strokovno usposobljena oseba.
- 8: Da bi preprečili nevarnosti, mora zunanji fleksibilni kabel ali napeljavo svetilke v primeru poškodbe zamenjati izključno proizvajalec, njegov distributer ali podobno usposobljena oseba.



- 9:  Pomen prečrtanega smetnjaka: Električnih naprav ne odvrzite med nesortirane gospodinjske ali komunalne odpadke, temveč jih odnesite na zbirališča za ločeno zbiranje odpadkov. Glede obstoječih zbirališč se obrnite na ustrezen urad v svoji občini. Če električne aparate odložite na odlagališčih odpadkov, lahko nevarne snovi pronikajo v podtalnico in s tem tudi v prehranjevalno verigo. To je škodljivo za zdravje in vaše dobro počutje.

**Vezeték nélküli töltés:**

Helyezze a készüléket az előző oldalával felfelé a töltőállomásra.

A töltöttségjelző a következőket mutatja:

Gyors villogás: a készülék nem töltődik (helyezze másképp).

Lassú villogás: a készülék töltődik.

Folyamatosan világító fény: a készülék feltöltődött.

Érintőkapcsoló:

Érintse meg a lámpát a bekapcsoláshoz.

Érintse meg hosszabb ideig a fényerő növeléséhez vagy csökkentéséhez.

Ha egyszer megérinti a lámpát, hideg fénnel világít.

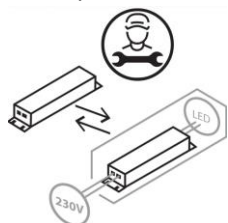
Ha még egyszer megérinti, meleg fénnel világít.

Ha harmadszor is megérinti a lámpát, természetes fénnel világít.

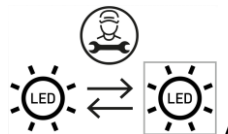
Érintse meg újra a lámpát a kikapcsoláshoz.

HU:

A lámpa a következő energiaosztályú izzót tartalmazza: F



A működtető eszközt szakemberrel cseréltesse ki.



A LED izzót szakemberrel cseréltesse ki.

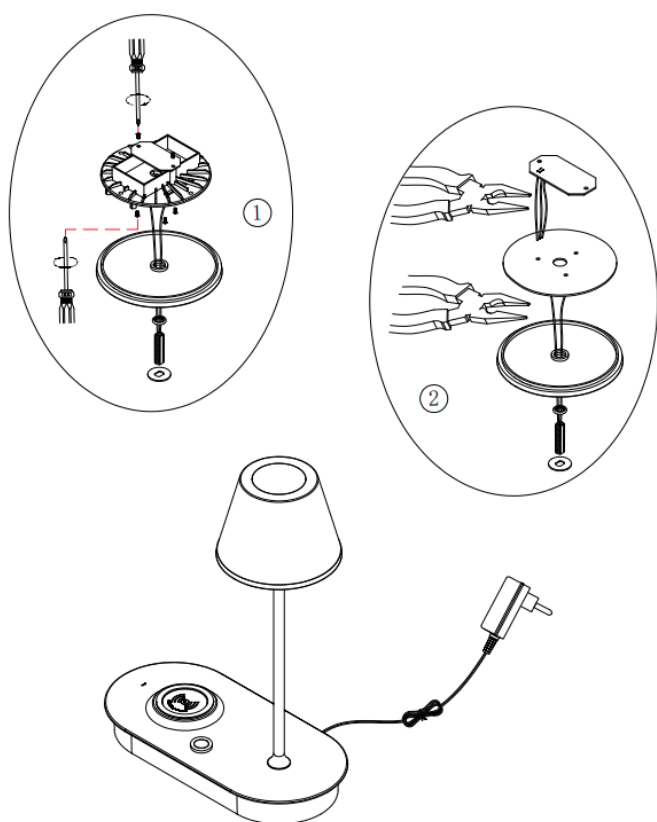


**VIGYÁZAT:**

Töltés előtt távolítsa el a mobiltelefon fém tokját, ha van ilyen.

A töltés során ne helyezzen semmilyen mágneses vagy fém tárgyat a töltőállomásra.

A vezeték nélkül tölthető, fém hatású mobiltelefonok a megszokott módon tölthetők.



Az eszköz élettartama végén történő szétszereléséhez kövesse az alábbi lépéseket:

- 1: Szétszerelés előtt válassza le a készüléket az elektromos hálózatról.
- 2: Csavarhúzóval lazítsa meg a lámpabúrát és a LED modult (1).
- 3: Ollóval vágja el a vezetékeket (2), és vegye ki a LED modult.

A LED modulok és a meghajtó cseréje az alábbiak szerint történik. Összeszerelés előtt válassza le a lámpát a hálózatról.

- 1: Csatlakoztassa a vezetékeket, és helyezze be a LED modult (2).
- 2: Húzza meg a LED modul és a lámpabúra rögzítőcsavarjait (1).

FIGYELEM! Használat előtt gondosan olvassa el ezt az útmutatót!**Műszaki adatok:**

Modell: 83680200-01

Névleges feszültség & frekvencia: 220–240 V, 50/60 Hz

Névleges teljesítmény: 4,8 W

Szerelési mód: asztali lámpa

Áramütés elleni védelmi osztály: II. osztály

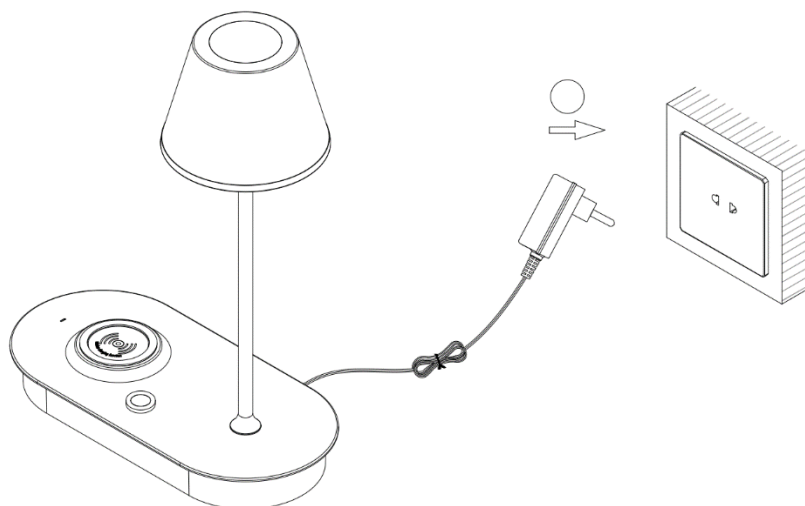
A lámpa funkciói: 3000-6500 K, 3 színhőmérséklet, fokozatmentes tompítás, vezeték nélküli töltőállomás (9 V, 1,12 A), memória funkció

FIGYELMEZTETÉSEK

- 1:  Csak beltéri használatra alkalmas.
- 2: A lámpát szakképzett személynek kell felszerelnie.
- 3: Az áramszivárgások és az áramütés elkerülése érdekében ne használja a lámpát nedves környezetben.
- 4: Szerelés előtt győződjön meg arról, hogy az áramellátást lekapcsolta.
- 5: Működés közben soha ne érintse meg pusztán kézzel a lámpát.
- 6: A lámpa kizárólag rendeltetésszerű használatra alkalmas. A lámpán mindennemű változtatás tilos.
- 7: A lámpában lévő izzót élettartama végén szakképzett személy cserélheti ki.
- 8: A kockázatok elkerülése érdekében a sérült flexibilis kábelt és a vezetéket csak a gyártó, az értékesítő vagy egy képzett szakember cserélheti ki.



- 9:  Az áthúzott kuka piktogram jelentése: Ne dobjon elektromos készüléket a háztartási hulladékba, hanem adja le a lakóhely szerinti gyűjtőhelyen. A hulladékgyűjtő helyekről érdeklődjön a helyi önkormányzatnál. Ha az elektromos készülék szemétkerékbe kerül, veszélyes anyagok kerülhetnek a talajvízbe, és ezáltal a táplálékláncba. Ez károsítja az egészséget és a közérzetét.

**Bežično punjenje:**

Postavite uređaj kojeg treba napuniti s prednjom stranom prema gore na stanicu za punjenje.

Indikator punjenja prikazuje sljedeće:

Brzo treperenje: Uređaj ne puni (pozicionirajte ga ponovno).

Sporo treperenje: Uređaj puni.

Neprekidno svjetleće svjetlo: Uređaj je potpuno napunjen.

Dodirni prekidač:

Dodirnite svjetiljku kako biste ju uključili.

Dodirnite ju dulje kako biste povećali ili smanjili svjetlinu.

Ako jedanput dodirnete svjetiljku, svijetlit će hladnim svjetlom.

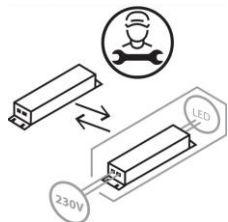
Ako ponovno dodirnete svjetiljku, svijetlit će toplim svjetlom.

Ako treći put dodirnete svjetiljku, svijetlit će prirodnim svjetlom.

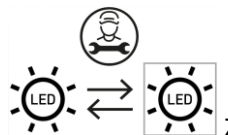
Dodirnite svjetiljku još jednom kako biste ju isključili.

HR:

Ovaj proizvod sadržava izvor svjetlosti klase energetske učinkovitosti: F



Zamjena upravljačkog uređaja od strane stručne osobe.



Zamjena LED izvora svjetlosti od strane stručne osobe.

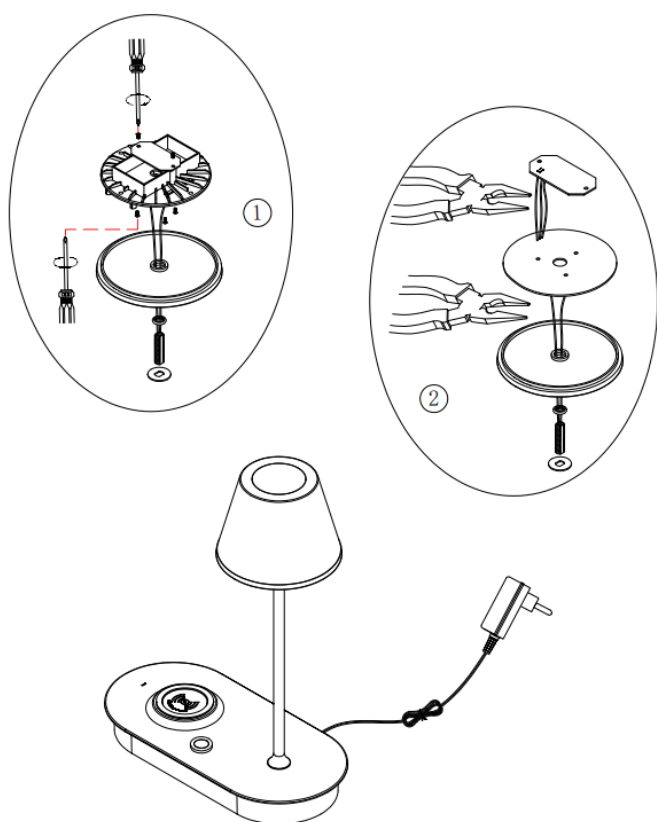


**UPOZORENJE:**

Prije punjenja uklonite metalnu masku mobitela, ako ista postoji.

Ne stavljajte magnetske ili metalne predmete tijekom punjenja na stanicu za punjenje.

Mobilni telefoni na bežično punjenje s metalnim kućištem mogu se uobičajeno puniti.



Izvršite sljedeće korake kako biste rastavili uređaj na kraju njegovog vijeka trajanja:

- 1: Prije rastavljanja isključite uređaj iz električne mreže.
- 2: Otpustite sjenilo svjetiljke i LED modul (1) pomoću odvijača.
- 3: Presjecite žice pomoću škara (2) i izvadite LED modul.

Zamjena LED modula i pokretača vrši se na sljedeći način. Prije dovršetka sastavljanja isključite svjetiljku iz električne mreže.

- 1: Priključite žice i umetnite LED modul (2).
- 2: Pritegnite pričvrsne vijke LED modula i sjenila svjetiljke.

POZOR! Prije uporabe pažljivo pročitajte uputu za korištenje!**Tehnički podaci:**

Model: 83680200-01

Nazivni napon i frekvencija: 220 - 240 V, 50/60 Hz

Nazivna snaga: 4,8 W

Vrsta montaže: Stolna svjetiljka

Klasa zaštite protiv strujnog udara: Klasa II

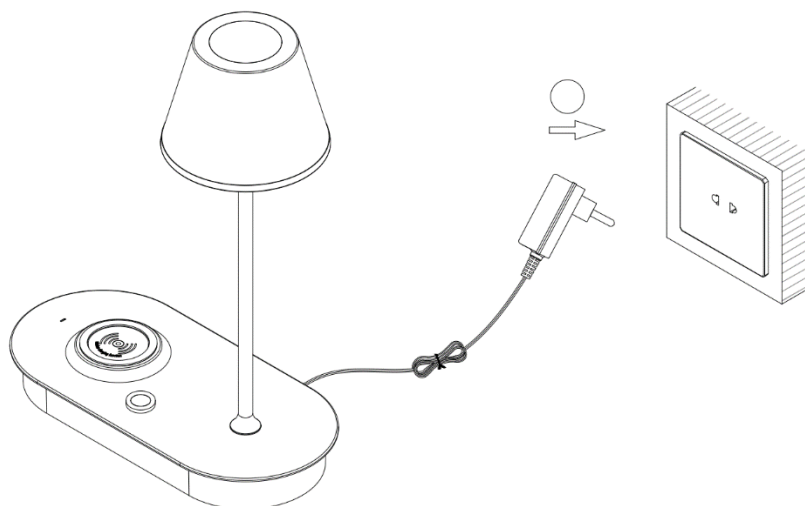
Funkcije svjetiljke: 3000 - 6500 K, 3 stupnja temperature boje, nestupnjevito prigušivanje, bežična stanica za punjenje (9 V, 1,12 A), memory funkcija

UPOZORENJA

- 1:  Samo za unutarnju uporabu.
- 2: Montažu ove svjetiljke mora izvršiti kvalificirana osoba.
- 3: Ne koristite svjetiljku u vlažnom okruženju kako biste izbjegli struje curenja ili strujne udare.
- 4: Prije instalacije osigurajte da je napajanje električnom energijom prekinuto.
- 5: Ne dodirujte svjetiljku golim rukama dok je u radu.
- 6: Svjetiljka se smije koristiti isključivo u predviđenu svrhu. Modifikacija bilo koje vrste je zabranjena.
- 7: Žarulju ove svjetiljke na kraju njenog vijeka trajanja smije zamijeniti samo stručno kvalificirana osoba.
- 8: Kako biste izbjegli rizike, oštećeni vanjski fleksibilni kabel ili vod svjetiljke mora zamijeniti isključivo proizvođač, njegov prodajni partner odn. slično kvalificirana osoba.



- 9:  Značenje prekriženog simbola za koš za otpad: Električni uređaji ne smiju se zbrinjavati u nerazvrstani komunalni otpad, nego ih zbrinite u sabirne centre za sakupljanje EE otpada. Za informacije o sabirnim centrima za sakupljanje EE otpada obratite se vašoj općinskoj upravi. Ako se električni uređaji zbrinjavaju na deponije smeća, opasne tvari mogu dospjeti u podzemne vode, a time i u prehrambeni lanac. To šteti vašem zdravlju.

**Безжично зареждане:**

Поставете подлежащото на зареждане устройство с лицевата страна нагоре върху станцията за зареждане.

Светлинният индикатор за зареждане показва следното:

Бързо премигване: Устройството не се зарежда (позиционирайте го отново).

Бавно премигване: Устройството се зарежда.

Непрекъснато светеща светлина: Устройството е напълно заредено.

Сензорен превключвател:

Докоснете лампата, за да я включите.

Докоснете за по-дълго, за да увеличите или намалите яркостта.

Ако докоснете лампата веднъж, тя ще свети със студена светлина.

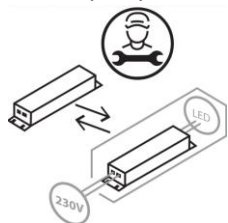
Ако докоснете лампата отново, тя ще свети с топла светлина.

Ако докоснете лампата за трети път, тя се свети с естествена светлина.

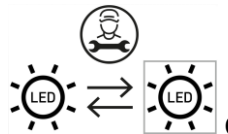
Докоснете лампата още един път, за да я изключите.

BG:

Този продукт съдържа светлинен източник с клас на енергийна ефективност: F



Смяна на пусково-регулиращата апаратура от специалист.



Смяна на LED светлинния източник от специалист.

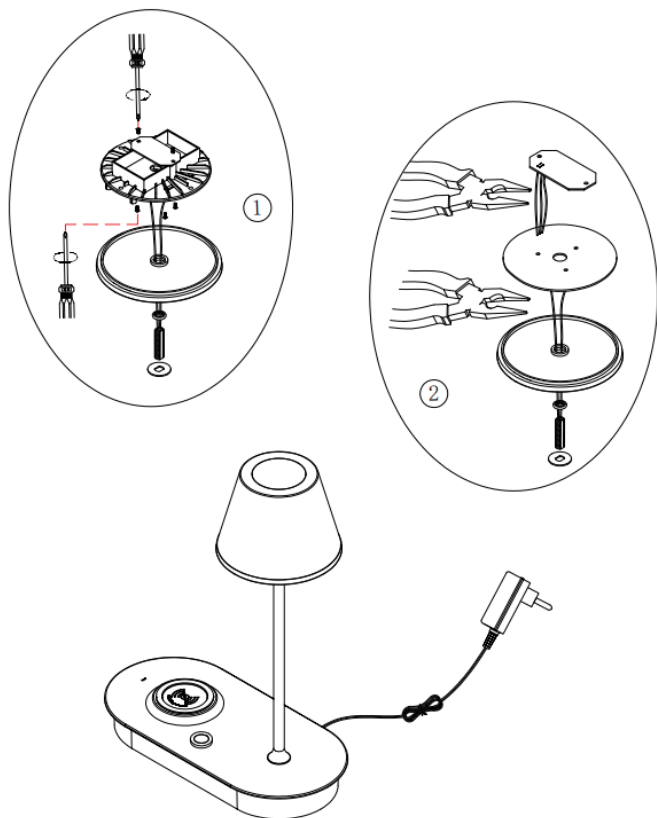


**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:**

Преди зареждане отстранете металния защитен капак на мобилния телефон, ако има такъв.

Не поставяйте магнитни или метални предмети върху станцията за зареждане по време на процеса на зареждане.

Безжично зареждащите се мобилни телефони с метална визия могат да се зареждат нормално.



Изпълнете следните стъпки за разглобяване на уреда в края на експлоатационния му срок:

- 1: Преди да разглобите уреда, го изключете от електрическата мрежа.
- 2: С помощта на отвертка разхлабете абажура и LED модула (1).
- 3: Прережете проводниците с помощта на ножица (2) и извадете LED модула.

LED модулите и LED драйверите се сменят по описания по-долу начин. Изключете лампата от електрическата мрежа, преди да завършите сглобяването ѝ.

- 1: Свържете проводниците и поставете LED модула (2).
- 2: Затегнете фиксиращите винтове на LED модула и абажура (1).

ВНИМАНИЕ! Преди употреба внимателно прочетете инструкциите за експлоатация!**Технически данни:**

Модел: 83680200-01

Номинално напрежение и номинална честота: 220–240 V, 50/60 Hz

Номинална мощност: 4,8 W

Вид монтаж: настолна лампа

Защитен клас срещу токов удар: клас II

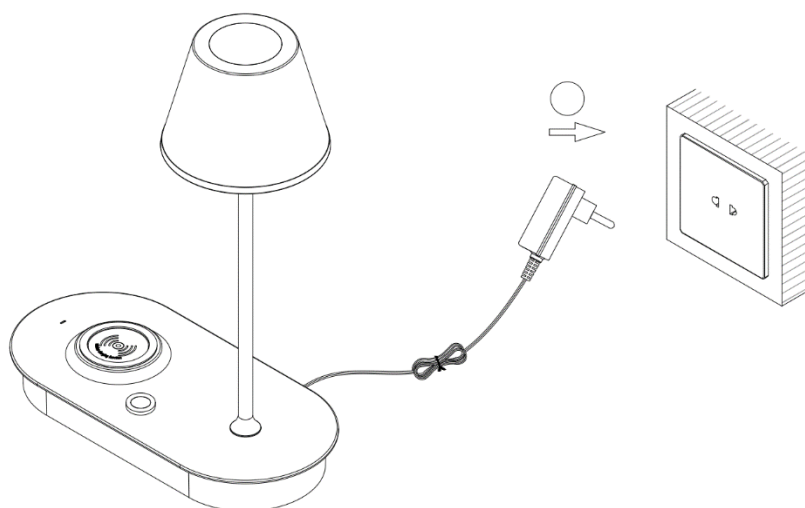
Функции на лампата: 3000-6500 K, 3 нива на цветна температура, плавно димиране, станция за безжично зареждане (9 V, 1,12 A), функция за запаметяване

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

- 1:  Предназначена само за вътрешно ползване.
- 2: Монтажът на тази лампа трябва да се извърши от специалист.
- 3: Не използвайте лампата във влажна среда, за да избегнете изтичане на ток и токов удар.
- 4: Преди монтаж се убедете, че захранването с ток е прекъснато.
- 5: Никога не докосвайте лампата с голи ръце, докато тя работи.
- 6: Лампата е одобрена само за използване по предназначение. Всякакви промени са забранени.
- 7: Крушката на тази лампа може да се смени в края на експлоатационния и срок от професионално квалифицирано лице.
- 8: За да се избегнат рискове, в случай на повреда външният гъвкав кабел или кабелът на лампата трябва да се подменят само от производителя, неговия търговски партньор или лице с подобна квалификация.



- 9:  Значение на зачеркнатия контейнер за отпадъци: Не изхвърляйте електрически уреди в несортираните битови отпадъци, а използвайте отделни събирателни места. Относно събирателните места, които са на разположение, се обърнете към Вашето общинско управление. Ако електрически уреди се изхвърлят на сметища, може вредни вещества да попаднат в подпочвените води и по този начин в хранителната верига. Това вреди на Вашето здраве и благосъстояние.

**Încărcare wireless:**

Așezați dispozitivul cu fața în sus pe stația de încărcare.

Indicatorul luminos de încărcare arată următoarele:

Aprindere intermitentă rapidă: aparatul nu se încarcă (repoziționați-l).

Aprindere intermitentă lentă: aparatul se încarcă.

Indicatorul de încărcare este aprins și nu mai clipește: aparatul este complet încărcat.

Înterupător tactil:

Atingeți lampa pentru a o porni.

Țineți tasta mai lung apăsată pentru a reduce, respectiv mări luminozitatea.

La o singură atingere a lămpii, aceasta va lumina cu lumină rece.

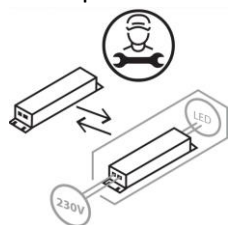
Dacă atingeți din nou lampa, aceasta va lumina cu lumină caldă.

Dacă atingeți lampa pentru a treia oară, aceasta va lumina cu lumină naturală.

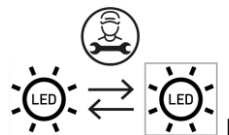
Atingeți din nou lampa pentru a o stinge.

RO:

Acest produs este vândut cu o sursă de iluminat din clasa energetică: F

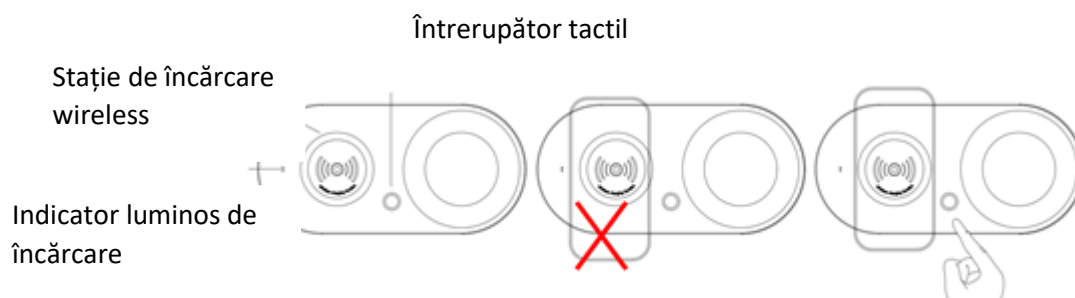


Dispozitivul de comandă trebuie înlocuit de către un profesionist.



Becul LED trebuie înlocuit de către un profesionist.

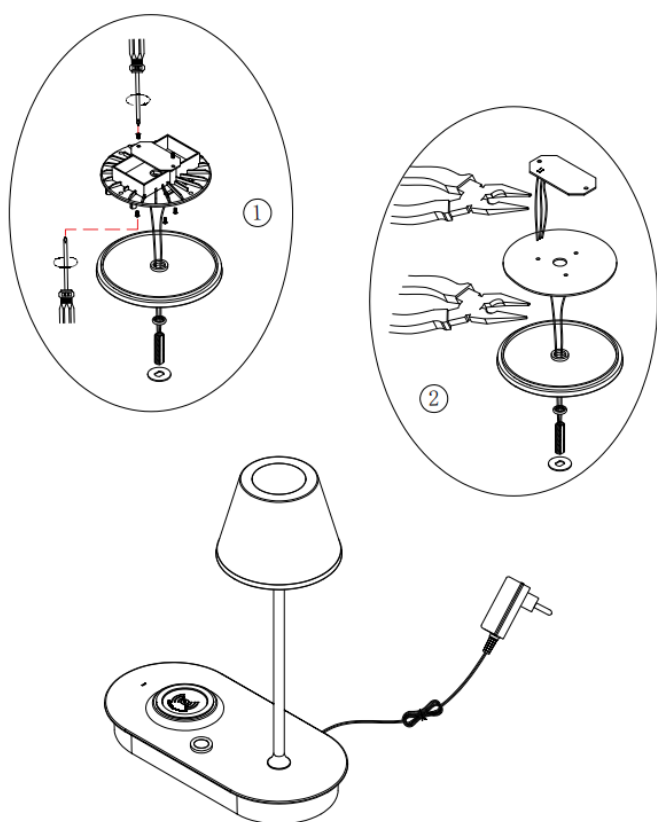


**AVERTISMENT:**

Dacă este cazul, îndepărtați carcasa metalică de protecție a telefonului mobil, înainte de încărcare.

Nu așezați obiecte magnetice sau metalice pe stația de încărcare în timpul încărcării.

Telefoanele mobile cu încărcare wireless, cu aspect metalic, pot fi încărcate în mod normal.



Pentru a dezasambla dispozitivul la sfârșitul duratei sale de viață, urmați acești pași:

- 1: Deconectați aparatul de la sursa de curent electric înainte de a-l demonta.
- 2: Folosiți o șurubelniță pentru a slăbi abajurul și modulul LED (1).
- 3: Tăiați firele cu un clește (2) și scoateți modulul LED.

Modulele și driverul LED vor fi înlocuite după cum urmează. Deconectați lampa de la rețeaua electrică înainte de a finaliza asamblarea.

- 1: Conectați firele și introduceți modulul LED (2).
- 2: Strângeți șuruburile de fixare ale modulului LED și pe cele ale abajurului (1).

ATENȚIE! Citiți cu atenție instrucțiunile înainte de utilizare!**Date tehnice:**

Model: 83680200-01

Tensiune nominală & frecvență: 220–240 V, 50/60 Hz

Putere nominală: 4,8 W

Modul de montare: veioză

Clasă de protecție împotriva electrocutării: clasa II

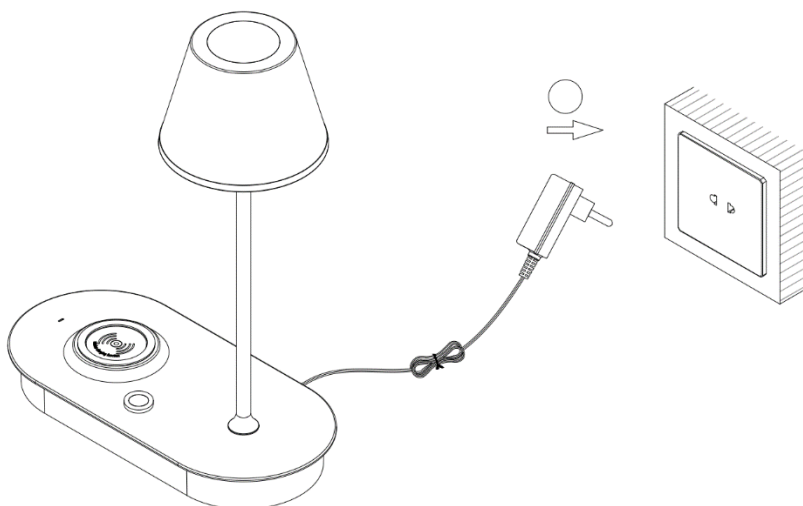
Funcțiile lămpii: 3000–6500 K, 3 trepte de temperatură de culoare, reglare continuă a luminozității, stație de încărcare wireless (9 V, 1,12 A), funcție de memorie

AVERTISMENTE

- 1:  Produs adecvat doar pentru uz în interior.
- 2: Montarea acestei lămpi se va realiza doar de către o persoană calificată în domeniu.
- 3: Nu instalați lampa într-un mediu umed pentru a evita curentul de scurgere și pericolul electrocutării.
- 4: Înainte de montare, asigurați-vă că lampa este scoasă din priză.
- 5: Nu atingeți lampa atunci când aceasta este în funcțiune.
- 6: Lampa trebuie utilizată numai în conformitate cu scopul specificat. Orice modificare este interzisă.
- 7: La sfârșitul duratei sale de viață, becul trebuie înlocuit de către o persoană calificată.
- 8: Pentru evitarea riscurilor, cablul exterior flexibil sau cablul lămpii vor fi înlocuite în caz de deteriorare doar de către producător, furnizorii de servicii de reparații ai acestuia sau de către o persoană cu o calificare asemănătoare.



- 9:  Semnificația pubelei tăiate: Nu aruncați aparatele electrice împreună cu gunoiul menajer nesortat, ci utilizați containerele pentru colectare selectivă. Adresați-vă administrației dumneavoastră locale pentru a afla unde puteți găsi un centru de colectare. Atunci când aparatele electrice ajung la groapa de gunoi, substanțe periculoase pot ajunge în pânza freatică și mai apoi în lanțul trofic. Starea dumneavoastră de sănătate poate fi astfel afectată.

**Bežično punjenje:**

Postavite uređaj koji treba da se puni licem nagore na stanicu za punjenje.

Lampica indikatora punjenja pokazuje sledeće:

Brzo treperenje: Uređaj se ne puni (ponovo ga postavite).

Sporo treperenje: Uređaj puni.

Stalno svetlo: Uređaj je potpuno napunjen.

Prekidač osetljiv na dodir:

Dodirnite lampu da biste je uključili.

Dodirnite i zadržite da biste povećali ili smanjili jačinu svetlosti.

Kada jednom dodirnete lampu, ona svetli hladnim svetlom.

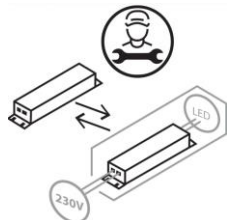
Kada ponovo dodirnete lampu, ona svetli toplim svetlom.

Kada treći put dodirnete lampu, ona svetli prirodnim svetlom.

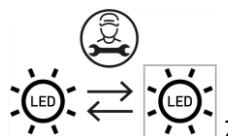
Još jednom dodirnite lampu da biste je isključili.

SR:

Ovaj proizvod sadrži izvor svetla klase energetske efikasnosti: F



Zamena upravljačkog uređaja od strane stručnog lica.



Zamena LED izvora svetla od strane stručnog lica.

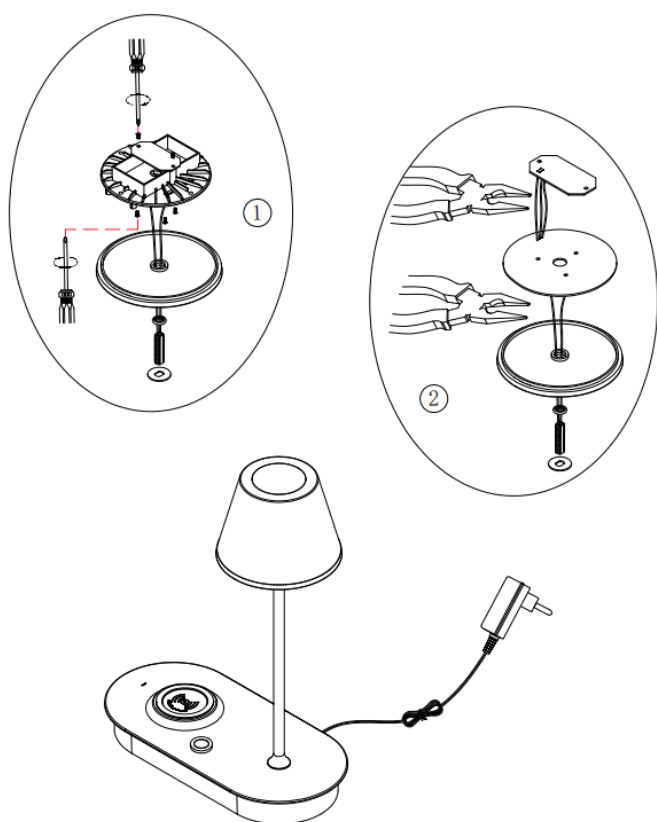


**UPOZORENJE:**

Pre punjenja skinite metalnu zaštitnu masku mobilnog telefona, ako postoji.

Ne stavljajte nikakve magnetne ili metalne predmete na stanicu za punjenje tokom punjenja.

Mobilni telefoni za bežično punjenje metalnog izgleda mogu se normalno puniti.



Da biste rastavili uređaj na kraju njegovog životnog veka, sledite ove korake:

- 1: Pre rastavljanja odvojite uređaj od strujnog napajanja.
- 2: Pomoću odvijača odvrnite abažur lampe i LED modul (1).
- 3: Presecite žice pomoću makaza (2) i izvadite LED modul.

LED moduli i drajveri se menjaju kao što je opisano u nastavku. Pre sklapanja lampe isključite lampu iz struje.

- 1: Povežite žice i stavite LED modul (2).
- 2: Zategnite zavrtnje za pričvršćivanje LED modula i abažura (1).

PAŽNJA!**Pažljivo pročitajte uputstvo za upotrebu pre korišćenja!****Tehnički podaci:**

Model: 83680200-01

Nominalni napon i frekvencija: 220–240 V, 50/60 Hz

Nominalna snaga: 4,8 W

Vrsta montaže: stona lampa

Klasa zaštite od strujnog udara: klasa II

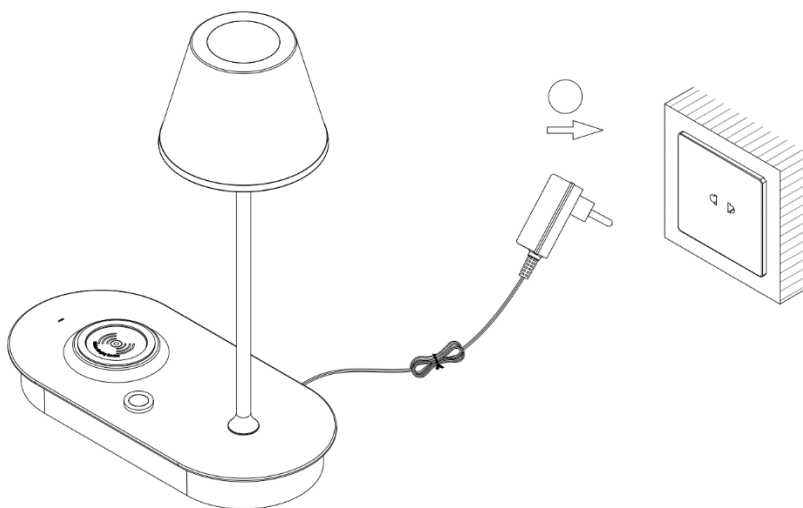
Funkcije lampe: 3000–6500 K, 3 nivoa temperature boje, bestepeno dimovanje, bežična stanica za punjenje (9 V, 1,12 A), funkcija memorisanja

UPOZORENJA

- 1:  Samo za upotrebu u zatvorenom prostoru.
- 2: Montažu lampe mora izvršiti kvalifikovano stručno lice.
- 3: Lampu nemojte koristiti u vlažnom okruženju kako biste sprečili nastanak struja odvoda i strujnih udara.
- 4: Pre montaže proverite da li je napajanje zaista prekinuto.
- 5: Lampu nikada nemojte dodirivati golim rukama kada je u upotrebi.
- 6: Lampu koristite isključivo u skladu sa namenom. Zabranjeno je vršenje bilo kakvih izmena.
- 7: Sijalicu ove lampe na kraju životnog veka može zameniti stručno lice.
- 8: U cilju izbegavanja rizika, a u slučaju oštećenja spoljašnjeg, fleksibilnog kabla ili provodnika svetiljke, zamenu sme da vrši isključivo proizvođač, njegov distributivni partner ili slično kvalifikovano lice.



- 9:  Značenje precrtane kante za otpatke: Ne odlažite električne uređaje u komunalni otpad, već koristite posebna mesta za skupljanje takvog otpada. Obratite se svojoj opštinskoj upravi u vezi sa raspoloživim mestima za sakupljanje takvog otpada. Ukoliko se električni uređaji odlažu na deponije, opasne materije mogu dospeti u podzemne vode, a time i u prehrambeni lanac. To narušava Vaše zdravlje i blagostanje.

**Bežično punjenje:**

Postavite uređaj koji treba da se puni licem nagore na stanicu za punjenje.

Lampica indikatora punjenja pokazuje sledeće:

Brzo treperenje: Uređaj se ne puni (ponovo ga postavite).

Sporo treperenje: Uređaj puni.

Stalno svetlo: Uređaj je potpuno napunjen.

Prekidač osetljiv na dodir:

Dodirnite lampu da biste je uključili.

Dodirnite i zadržite da biste povećali ili smanjili jačinu svetlosti.

Kada jednom dodirnete lampu, ona svetli hladnim svetlom.

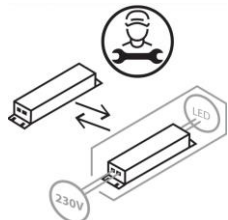
Kada ponovo dodirnete lampu, ona svetli toplim svetlom.

Kada treći put dodirnete lampu, ona svetli prirodnim svetlom.

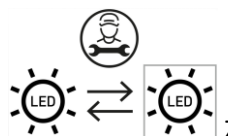
Još jednom dodirnite lampu da biste je isključili.

FR:

Ovaj proizvod sadrži izvor svetla klase energetske efikasnosti: F



Zamena upravljačkog uređaja od strane stručnog lica.



Zamena LED izvora svetla od strane stručnog lica.

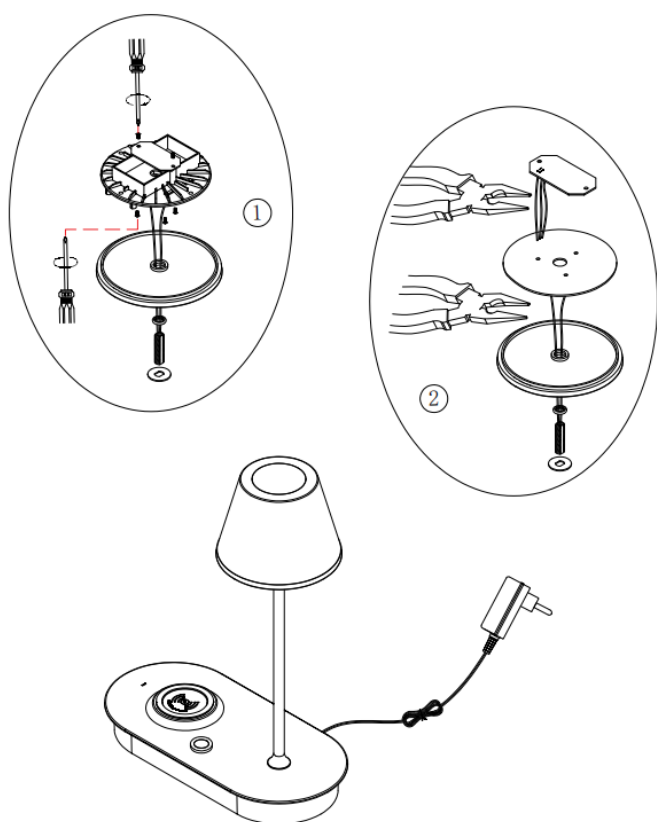


**UPOZORENJE:**

Pre punjenja skinite metalnu zaštitnu masku mobilnog telefona, ako postoji.

Ne stavljajte nikakve magnetne ili metalne predmete na stanicu za punjenje tokom punjenja.

Mobilni telefoni za bežično punjenje metalnog izgleda mogu se normalno puniti.



Da biste rastavili uređaj na kraju njegovog životnog veka, sledite ove korake:

- 1: Pre rastavljanja odvojite uređaj od strujnog napajanja.
- 2: Pomoću odvijača odvrnite abažur lampe i LED modul (1).
- 3: Presecite žice pomoću makaza (2) i izvadite LED modul.

LED moduli i drajveri se menjaju kao što je opisano u nastavku. Pre sklapanja lampe isključite lampu iz struje.

- 1: Povežite žice i stavite LED modul (2).
- 2: Zategnite zavrtnje za pričvršćivanje LED modula i abažura (1).

PAŽNJA!**Pažljivo pročitajte uputstvo za upotrebu pre korišćenja!****Tehnički podaci:**

Model: 83680200-01

Nominalni napon i frekvencija: 220–240 V, 50/60 Hz

Nominalna snaga: 4,8 W

Vrsta montaže: stona lampa

Klasa zaštite od strujnog udara: klasa II

Funkcije lampe: 3000–6500 K, 3 nivoa temperature boje, bestepeno dimovanje, bežična stanica za punjenje (9 V, 1,12 A), funkcija memorisanja

UPOZORENJA

- 1:  Samo za upotrebu u zatvorenom prostoru.
- 2: Montažu lampe mora izvršiti kvalifikovano stručno lice.
- 3: Lampu nemojte koristiti u vlažnom okruženju kako biste sprečili nastanak struja odvoda i strujnih udara.
- 4: Pre montaže proverite da li je napajanje zaista prekinuto.
- 5: Lampu nikada nemojte dodirivati golim rukama kada je u upotrebi.
- 6: Lampu koristite isključivo u skladu sa namenom. Zabranjeno je vršenje bilo kakvih izmena.
- 7: Sijalicu ove lampe na kraju životnog veka može zameniti stručno lice.
- 8: U cilju izbegavanja rizika, a u slučaju oštećenja spoljašnjeg, fleksibilnog kabla ili provodnika svetiljke, zamenu sme da vrši isključivo proizvođač, njegov distributivni partner ili slično kvalifikovano lice.



- 9:  Značenje precrtane kante za otpatke: Ne odlažite električne uređaje u komunalni otpad, već koristite posebna mesta za skupljanje takvog otpada. Obratite se svojoj opštinskoj upravi u vezi sa raspoloživim mestima za sakupljanje takvog otpada. Ukoliko se električni uređaji odlažu na deponije, opasne materije mogu dospeti u podzemne vode, a time i u prehrambeni lanac. To narušava Vaše zdravlje i blagostanje.